

# :: CRÍTICA...

:: Zorro est un bandit qui protège les pauvres et qui défend la justice sociale ::



# Z.

## ZORRO

L'histoire se passe en Californie, située sur la côte ouest des États-Unis. À cette époque-là, elle était colonisée par les espagnols, sous le royaume de Charles III.

Zorro est un bandit qui protège les pauvres et qui défend la justice sociale. Il porte un masque noir et laisse un signe Z sur la poitrine des personnes qui se battent avec lui.

Don Carlos Pulido, ami du gouverneur de La Californie est un homme riche et il a une maison très jolie : L' hacienda Pulido, où se trouve Lolita, fille de Don Carlos. Don Diego, ami de la famille veut épouser Lolita, mais elle tombe amoureuse du Zorro. Le capitaine Ramon aime aussi Lolita.

Le gouverneur de La Californie offre une récompense pour la capture du bandit. Alors le capitaine Ramon appelle le sergent González et quelques soldats qui suivent le cheval du Zorro pendant longtemps. «Les justiciers», un groupe de jeunes gens, décident d'aider le capitaine Ramon, parce qu'ils cherchent la récompense, mais ils se rendent compte que Zorro n'est pas dangereux. Alors ils sauvent Zorro et Lolita qui se cachent dans un coin de la taverne.

Finalement les justiciers sont satisfaits et le gouverneur aussi, mais ils veulent voir le visage du Zorro. Il retire son masque et tout le monde voit que c'est Don Diego. Il enlace Lolita qui reste étonnée par la surprise.

## TRADUCCIÓN AL CASTELLANO

### EL ZORRO

La historia transcurre en California, situada en la costa oeste de los Estados Unidos. En esta época estaba colonizada por los españoles bajo el reino de Carlos III.

El Zorro es un bandido que protege a los pobres y defiende la justicia social. Lleva una máscara negra y deja una señal (Z) sobre el pecho de las personas que se batían con él.

Don Carlos Pulido amigo del gobernador de California, es un hombre rico y tiene una casa bonita: La hacienda Pulido donde se encuentra Lolita, hija de don Carlos. Don Diego amigo de la familia quiere casarse con Lolita. Pero ella se enamora del Zorro. El capitán Ramón ama también a Lolita.

El gobernador de California ofrece una recompensa por la captura del bandido, entonces el capitán Ramón llama al sargento González y a algunos soldados que siguen el caballo del Zorro durante largo tiempo. Los justicieros, un grupo de jóvenes, deciden ayudar al capitán Ramón, porque ellos buscan la recompensa pero se dan cuenta de que el zorro no es peligroso, entonces salvan al Zorro y a Lolita que se esconden en una esquina de la taberna.

Finalmente los justicieros están satisfechos y el gobernador también pero quieren ver la cara del Zorro. El retira su máscara y todo el mundo ve que es don Diego. Él abraza a Lolita que queda atónita por la sorpresa.

Jorge Cortina Díez  
Estudiante de ESO 4  
jcortina@e-quecus.es